

紐約中華基督教長老會

The First Chinese Presbyterian Church of New York City

Presbyterian Church (U.S.A.)

61 Henry Street, New York, NY 10002

電話 Tel: (212) 964-5488; (917) 214-8596

網址 Website: www.fcpc.org 電郵 E-mail: fcpcnyoffice1@gmail.com

Facebook: www.facebook.com/fcpcnyc



你不要害怕,因為我是你的神

Do Not Fear, For I Am Your God

主日聯合崇拜

Sunday Combined Service

上午十一時 11:00 a.m.

二零二二年五月廿二日

The Twenty-second Day of May 2022

主日聯合崇拜程序

ORDER OF SUNDAY COMBINED SERVICE

唱 詩 *HYMN	#1 『聖哉三一歌』	立
	" HOLY, HOLY, HOLY, LORD GOD ALMIGHTY "	
始禮聖頌 INTROIT	#625 『主在聖殿中』	坐
	" THE LORD IS IN HIS HOLY TEMPLE "	
宣 召 CALL TO WORSHIP	馬太福音 Matthew 18: 19-20	坐
	耶穌說:『我又告訴你們,若是你們中間有兩個人在地上同心合意地求甚麼事,我在天上的父必為他們成全。因為無論在那裏,有兩三個人奉我的名聚會,那裏就有我在他們中間。』	
	Jesus said, "Again, I tell you that if two of you on earth agree about anything you ask for, it will be done for them by my Father in heaven. For where two or three come together in my name, there am I with them."	
牧 禱 PASTORAL PRAYER	邵一嵐宣教師 Evangelist Elaine Shao	坐
主 禱 文 THE LORD'S PRAYER	#649	坐
唱 詩 *HYMN	#283 『義勇佈道歌』	立
	" O ZION, HASTE, THY MISSION HIGH FULFILLING "	
啓 應 文 RESPONSIVE READING	詩篇 Psalms 67: 1-7	坐
獻 詩 ANTHEM	詩班 Choir	坐
	『我尋着耶穌』	
讀 經 SCRIPTURE LESSON	使徒行傳 Acts 16: 6-15	坐
講 道 SERMON	『馬其頓的呼聲』	坐
	" THE MACEDONIAN CALL "	
榮 耀 頌 *GLORIA PATRI		立
報 告 ANNOUNCEMENTS		坐
奉 獻 OFFERING	請於崇拜後,投入奉獻箱內	坐
	Please drop in the Offering Box after Service.	
獻 禮 文 *OFFERTORY RESPONSE	#644	立

差遣 *DISMISSAL

梁燊南長老 Elder San Leong 立

在聖殿崇拜上帝以後，謹奉聖父，聖子，聖靈之名差遣你們踏進世界去事奉上帝和祂所創造，所愛顧的全人類。阿們！

Go forth into the world to serve God and human beings whom He created and love after the Worship Service in the Church Sanctuary. In the name of Father, Son and Holy Spirit. Amen.

#675

#606 『如今更愛主歌』

" MY JESUS, I LOVE THEE "

阿們頌 *AMEN

唱詩 *HYMN

立

立

*please stand

啓應文：詩篇 67 篇 1-7 節

主席啓：願上帝憐憫我們，賜福與我們，用臉光照我們。

會眾應：好叫世界得知祢的道路，萬國得知祢的救恩。

啓：上帝阿，願列邦稱讚祢。願萬民都稱讚祢。

應：願萬國都快樂歡呼。因為祢必按公正審判萬民，引導世上的萬國。

啓：上帝阿，願列邦稱讚祢。願萬民都稱讚祢。

應：地已經出了土產。上帝就是我們的上帝，要賜福與我們。

同讀：上帝要賜福與我們。地的四極都要敬畏祂。

Responsive Reading: Psalm 67: 1-7

- 1 May God be gracious to us and bless us and make his face to shine upon us,
- 2 that your way may be known upon earth, your saving power among all nations.
- 3 Let the peoples praise you, O God; let all the peoples praise you.
- 4 Let the nations be glad and sing for joy, for you judge the peoples with equity and guide the nations upon earth.
- 5 Let the peoples praise you, O God; let all the peoples praise you.
- 6 The earth has yielded its increase; God, our God has blessed us.
- 7 May God continue to bless us; let all the ends of the earth revere him.

講道經文：使徒行傳 16: 6-15

- 6 聖靈既然禁止他們在亞細亞講道，他們就經過弗呂家、加拉太一帶地方。
- 7 到了每西亞的邊界，他們想要往庇推尼去，耶穌的靈卻不許。
- 8 他們就越過每西亞，下到特羅亞去。
- 9 在夜間有異象現與保羅。有一個馬其頓人站着求他說：「請你過到馬其頓來幫助我們。」
- 10 保羅既看見這異象，我們隨即想要往馬其頓去，以為上帝召我們傳福音給那裏的人聽。
- 11 於是從特羅亞開船，一直行到撒摩特喇，第二天到了尼亞坡里。
- 12 從那裏來到腓立比，就是馬其頓這一方的頭一個城，也是羅馬的駐防城。我們在這城裏住了幾天。
- 13 當安息日，我們出城門，到了河邊，知道那裏有一個禱告的地方，我們就坐下對那聚會的婦女講道。
- 14 有一個賣紫色布疋的婦人，名叫呂底亞，是推雅推喇城的人，素來敬拜上帝。她聽見了，主就開導她的心，叫她留心聽保羅所講的話。
- 15 她和她一家既領了洗，便求我們說：「你們若以為我是真信主的，請到我家裏來住」；於是強留我們。

Scripture Lesson: Acts 16: 6-15

- 6 Paul and his companions traveled throughout the region of Phrygia and Galatia, having been kept by the Holy Spirit from preaching the word in the province of Asia.
- 7 When they came to the border of Mysia, they tried to enter Bithynia, but the Spirit of Jesus would not allow them to.
- 8 So they passed by Mysia and went down to Troas.
- 9 During the night Paul had a vision of a man of Macedonia standing and begging him, "Come over to Macedonia and help us."
- 10 After Paul had seen the vision, we got ready at once to leave for Macedonia, concluding that God had called us to preach the gospel to them.

報告事項

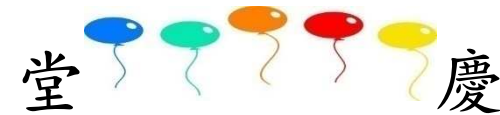
- 11 From Troas we put out to sea and sailed straight for Samothrace, and the next day we went on to Neapolis.
- 12 From there we traveled to Philippi, a Roman colony and the leading city of that district of Macedonia. And we stayed there several days.
- 13 On the Sabbath we went outside the city gate to the river, where expected to find a place of prayer. We sat down and began to speak to the women who had gathered there.
- 14 One of those listening was a woman from the city of Thyatira named Lydia, a dealer in purple cloth. She was a worshiper of God. The Lord opened her heart to respond to Paul's message.
- 15 When she and the members of her household were baptized, she invited us to her home. "If you consider me a believer in the Lord," she said, "come and stay at my house." And she persuaded us.

詩班獻詩歌詞

我尋着耶穌

我曾在藍天中尋找耶穌，或在金光燦爛太陽之中，在每片葉或每朵花，我總能尋找着祂。
我曾在雨點中尋找耶穌，或在清晨朝霧迷漫之中，當我走進青翠草地，草地，無論何處都尋着祂。
我在微風中聽到祂呼喚，在林中聽到祂的腳步聲，若是黑暗籠罩大地，我就低頭在禱告中尋祂。
有時我眼睛會不能看見，耳聾不再聽見聲音，甚至我知覺全消失，我會在心中尋着祂！我會在心中尋着祂！

1. 歡迎首次參加主日崇拜之新朋友,盼望你能繼續參加聚會,散會後請留下姓名,通訊處及電話與司事,以便教會與你聯絡。
We extend our welcome to those who are worshipping with us for the first time today. Please leave your name, address and phone number with the ushers so that we can contact you in the future. We hope to see you again.
2. 祈禱會: 逢禮拜四下午二時,請各兄姊在不同地方一齊誠心為教會守望禱告。
3. 各兄姊於教會辦公時間內每日上午九時至下午五時可用本堂電話**(212) 964-5488**或手提電話**(917) 214-8596**聯絡同工。
4. 中年團契例會: 今主日崇拜後在二樓副堂舉行,請各團友屆時參加。



本堂 112 周年堂慶 FCPC 112th Anniversary Celebration

感恩聯合崇拜 Thanksgiving Combined Worship Service

6-26-2022 (主日 Sunday) 上午十一時 11:00 a.m.

講員 Preacher: 林大衛牧師 Reverend David Lam

主席 Worship Leader: 梁燊南長老 Elder San Leong

112 周年堂慶午餐會

112th Anniversary Celebration Lunch

日期(Date): 6 - 26 - 2022 (主日 Sunday)

時間(Time): 下午十二時卅分 12:30 p.m.

地點 (Venue): 紐約中華基督教長老會

The First Chinese Presbyterian Church

售票日期: 5/8/2022 至 6/12/2022

Tickets on sale 5/8/2022~6/12/2022

餐券(Ticket):每位五元 (名額 80 位, 先購先得)

\$5 each (limited tickets, first come first serve)

售券者(Booking): 雷甄惠珍執事、梁美娥長老、徐頌基長老。

Tickets can be purchased from Deacon Christine Louie,
Elder Mei Luk, Elder Jonathan Chui.

誠聘主任牧師

紐約中華基督教長老會誠聘主任牧師。

具美國長老會 (Presbyterian Church USA) 認同之神學學位,
三年服務堂會經驗, 需能講流利粵語, 及具備英語溝通能力。

請寄履歷致: PNC,

The First Chinese Presbyterian Church

61 Henry Street, New York, NY 10002, [或電郵 fcpcsession@gmail.com](mailto:fcpcsession@gmail.com)

The First Chinese Presbyterian Church
is seeking a Pastor (Head of Staff).

The candidate should possess qualifications acceptable by
the Presbyterian Church (USA) for Minister of Word and Sacrament,
with 3 years of pastoral experience, and fluency in Cantonese and
spoken English.

Please send resume to:

PNC,

The First Chinese Presbyterian Church,

61 Henry Street, New York, NY10002, or Email: fcpcsession@gmail.com

誠聘 Position Vacant

紐約中華基督教長老會誠聘幹事。

須有大學學歷; 能講流利粵語; 及具備英語, 華語溝通能力;

中·英文·電腦打字。

請寄履歷致: Administrative Assistant

The First Chinese Presbyterian Church

61 Henry Street, New York, NY 10002, [或電郵 fcpcny@yahoo.com](mailto:fcpcny@yahoo.com)

The First Chinese Presbyterian Church

is seeking an Administrative Assistant:

The candidate should have some college credits; fluency in Cantonese;
spoken English and Mandarin; and ability to type English and Chinese.

Please send resume to:

Administrative Assistant

The First Chinese Presbyterian Church,

61 Henry Street, New York, NY10002, or Email: fcpcny@yahoo.com

代禱事項

1. 為本堂各同工、全體長老、執事、董事在教會中事奉的心志禱告。
2. 為祈禱會禱告。求聖靈感動更多弟兄姊妹同心合意為教會守望。
3. 為紐約市華埠社區禱告。願本堂藉著崇拜、關懷、社區服務、網絡廣播節目廣傳福音。
4. 為身體和心靈軟弱的弟兄姊妹禱告。求主醫治,使他們早日康復:
吳秀琼女士、林伍新蘭女士、陳玉金女士、張淑德女士、劉浪波夫人、
朱譚綺琪女士、陳曾惠英長老、曾偉青長老之母親、唐顯慶長老。
5. 為本堂聘牧事工禱告。求主差遣合適主任牧師來牧養教會。
6. 為本堂聘請幹事禱告。求主差遣合適同工來協助堂務。
7. 為弟兄姊妹未信主的親友禱告。

主日聯合崇拜事奉人員

	今主日(五月廿二日)	下主日(五月廿九日)
講員/主席	邵一嵐宣教師 / 梁燊南長老	李澤華牧師 / 邵一嵐宣教師
指揮/司琴	林主恩先生 / 江友正女士	林主恩先生 / 江友正女士
招待	陳張愛萍長老	陳盧秀華執事
聖壇插花	邵一嵐宣教師	邵一嵐宣教師
錄音/音響	黃惠賜執事	黃惠賜執事

獻花

林伍新蘭女士紀念父母親伍淦學夫婦、家翁姑林賢銳夫婦、先夫林榮臻先生

WELCOME!

11:00 a.m. Chinese / English Combined Worship Service	May 22, 2022 6th Sunday Of Easter	May 29, 2022 7th Sunday Of Easter
SPEAKER:	Evangelist Elaine Shao	Reverend Dr. Bayer Lee
WORSHIP LEADER:	San Leong	Evangelist Elaine Shao
CONDUCTOR:	Daniel Lam	Daniel Lam
ORGANIST:	You Zheng Jiang	You Zheng Jiang
RECORDING / SOUND SYSTEM:	Virgil Wong	Virgil Wong

PRAYERS & PRAISE

- Thanksgiving for the free gift of God's grace, the fellowship we share as a church family and the many blessings we have been given.
- Prayers for those who are in ill health or recovering.
- Prayers for strength, faith and wisdom for all brothers and sisters who dedicate themselves to our church ministry.
- Prayers for wisdom, strength, and the guidance of the Holy Spirit on the Pastor Nominating Committee.
- Prayer for Mr. Ted Huck's speedy recovery from physical weakness.
- Prayer for Elder William Tsang's mom's speedy recovery and health from "DSEK" eye surgery to replace her cornea.

FCPC NEWS & UPCOMING EVENTS

- 1) Welcome to the First Chinese Presbyterian Church (FCPC).** Check out our website at <http://fcpc.org>, where you can read upcoming announcement, find the weekly Order of Worship, and listen to past sermons. Like our page at <http://facebook.com/fcpcnyc> to get the latest news and connect with other members.
- 2) Weekly Prayer Meeting...** every Thursday at 2 p.m. at any place.
- 3) Church contact phone numbers (212) 964-5488 or (917) 214-8596** are available from 9 a.m. to 5 p.m. daily.
- 4) Senior Fellowship Monthly Meeting...** after Combined Service today.